

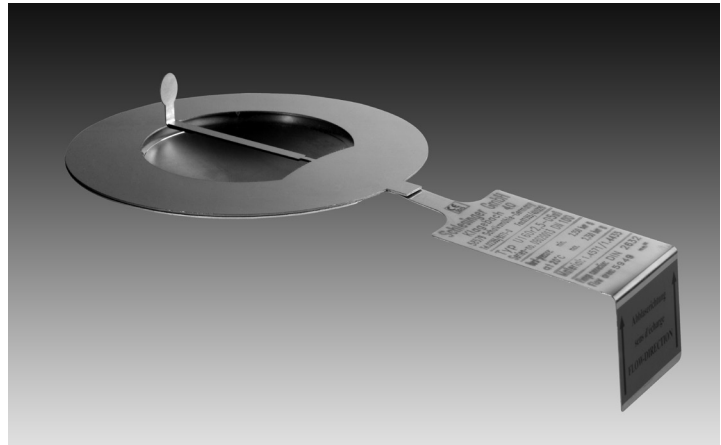
# Umkehrberstscheibe *Disque de rupture inversé*

# RAMSEYER

INDUSTRIESTRASSE 32 CH-3175 FLAMATT

<b>Ausführung:</b> <b>Exécution:</b>	Nicht fragmentierend <i>Pas de fragmentation</i>
<b>Einsatzbereich:</b> <b>Utilisation:</b>	Gase, Dämpfe und Flüssigkeiten mit Gaspolster <i>Gaz, vapeurs et liquides avec tampon de gaz</i>
<b>Einsatztemperatur:</b> <b>Température de service:</b>	-196° bis/à +550° C
<b>Berstdrucktoleranz:</b> <b>Tolérance de la pression d'éclatement:</b>	± 10%

<b>Werkstoff</b> <b>Matière</b>	<b>Anwendung</b> <b>Emploi</b>
Edelstahl <i>Acier inox</i>	Standard <i>Standard</i>
Nickel <i>Nickel</i>	Für niedrige Drücke <i>Pour pressions basses</i>
Inconel <i>Inconel</i>	Für hohe Temperaturen <i>Pour températures élevées</i>
Hastelloy <i>Hastelloy</i>	Besonders korrosionsbeständig <i>Très résistant à la corrosion</i>
Tantal <i>Tantale</i>	Extrem korrosionsbeständig <i>Extrêmement résistant à la corrosion</i>



- Merkmale:**
- Arbeitsfaktor 80%
  - Gute Korrosionsbeständigkeit
  - Gute Druckwechselfestigkeit
  - Vakuumfest
  - Berstscheibenüberwachung mit ATEX-Zulassung möglich

- Particularités:**
- Limite de service 80%
  - Bonne résistance à la corrosion
  - Bonne résistance aux variations cycliques de pression
  - Résistant au vide
  - Surveillance des disques de rupture homologué selon ATEX possible

## Ausschreibungstext: *Libellé de soumission:*

**Umkehrberstscheibe**  
***Disque de rupture inversé***

**Fig. U**

# Umkehrberstscheibe Disque de rupture inversé

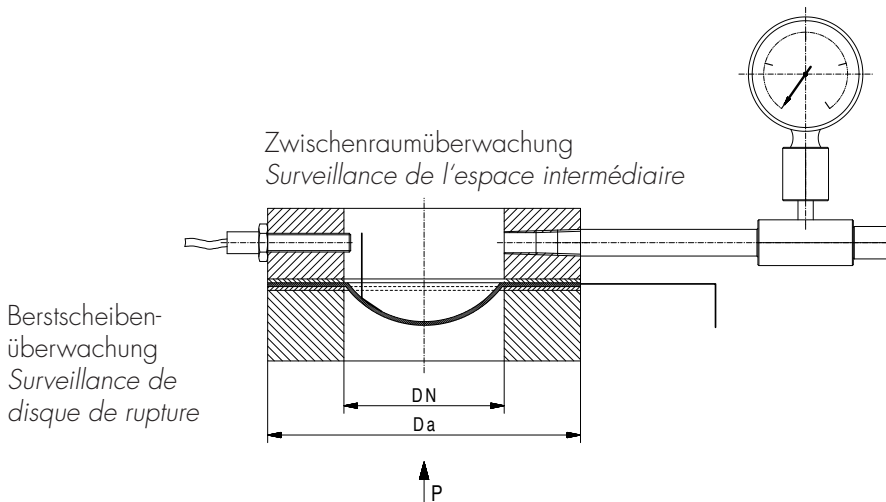
# RAMSEYER

INDUSTRIESTRASSE 32 CH-3175 FLAMATT

Berstdrücke in bar, bei 20° C  
Pressions d'éclatement en bar, à 20° C

freier Querschnitt in mm<sup>2</sup>  
Section libre en mm<sup>2</sup>

DN	min		max	min
	Nickel	Edelstahl/Acier inox, Hastelloy, Inconel		
15	5	10	30	113
20	4.5	8	30	215
25	3	6	30	385
32	2.5	3.5	30	650
40	2.5	3	30	900
50	1	2.5	30	1'450
65	1	2	30	2'400
80	1	2	25	3'900
100	1	2	25	6'350
125	1	2	15	9'500
150	1	1	3	10'500
200	1	1	3	15'500
250	1	1	3	27'000



Falls notwendig werden die Halter mit einem Anschluss für die Installation einer Zwischenraumüberwachung sowie einem Anschluss für die Berstscheibenüberwachung geliefert.

**Einbauhöhe 44 mm  
Hauteur 44 mm**

En cas de besoin les supports sont livrés avec un raccord pour l'installation d'une unité de surveillance de l'espace intermédiaire ainsi qu'un raccord pour la surveillance des disques de rupture.

## Anschlussmasse Côtes de raccordement

DN	Da					DN	Da		
	PN 6	PN 10	PN 16	PN 25	PN 40		ANSI 150	ANSI 300	ANSI 600
20	61	61	61	61	61	3/4"	54	63	63
25	70	70	70	70	70	1"	66	66	66
40	82	90	90	90	90	1 1/2"	82	82	82
50	90	102	102	102	102	2"	90	90	90
65	94	124	124	124	124	2 1/2"	94	94	94
80	124	140	140	140	140	3"	124	124	124
100	140	160	160	160	160	4"	140	140	140
125	180	180	180	180	180	5"	180	180	180
150	202	212	212	212	212	6"	212	212	212
200	260	270	270	270	270	8"	270	270	270

### Auf Anfrage:

- andere Materialien
- spezielle Halter
- höhere Drücke

### Sur demande:

- autres matériaux
- supports spéciaux
- pressions plus élevées

